

National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### AMENDMENT NO. N° DE LA MODIFICATION 002

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Nika Oshidar  
[nika.oshidar@forces.gc.ca](mailto:nika.oshidar@forces.gc.ca)

#### Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

#### Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à :

14:00 PM Eastern Standard Time (EST)

On: – le :

01-08-2023

<b>Title – Titre</b> HUB Battery - HUB Batterie	<b>No de l'invitation – Solicitation No.</b> W8486-238988/A
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 07-07-2023	
<b>Address enquiries to:</b>	
<b>No de téléphone – Telephone No.</b> S. O.	<b>– N° de télécopieur :</b> S. O.
<b>Destination</b> Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montréal 6363, rue Notre-Dame Est Montréal, Québec, H1N 2E9 Vidéotron Ltée	

**Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

Amendment 002 is raised to:

1. At Section 6.4.1 Delivery Date

Delete: August 31st, 2023

Insert: September 28th, 2023

2. At section 1 of Amendment 001 delete the response and insert the following response in it's place:

**Response:** The part number being requested is TL-4935 or TL-4935/P. Equivalent products will be evaluated as per RFP Section 2.2 Equivalent Products.

3. To answer the following questions:

**Question 1:** We relayed the information provided in amendment 1 to the supplier.

They came back to us saying that TL-4935/P is the same as the requested TL-4935. The catalogue number is: 15-4935-41000 Terminal Material: Tin Plated Nickel.

Please confirm this is what you are looking for.

**Response:** Confirming that we are looking for part number TL-4935 or TL-4935/P or equivalent as per RFP Section 2.2 Equivalent Products.

**Question 2:** What is the manufacturer's name?

**Response:** Any manufacturer that produces part number TL-4935 or TL-4935/P or equivalent as per RFP Section 2.2 Equivalent Products is accepted.

**Question 3:** Will order quantity be simultaneous 6000 each for all year 1 & option years 1-3?

**Response:** In exercising an option year 6000 batteries will be required by the date given in the amendment exercising the option year.

**Question 4:** Will the delivery for the optional items 2, 3, 4 for years 2024/2025, 2025/2026 and 2026/2027 will be the same August 31. 2023?

**Response:** No, based on the date the option is exercised the delivery date of future option years may differ.

**Question 5:** We are working with the manufacturer who has indicated that delivery will be 8 - 12 weeks ARO, is this something that can be accommodated?

**Response:** As per section 2 above all the deliverables must be received by September 28th, 2023.

**Question 6:** Could the battery be substituted for TL-5135 from Tadiran?

**Response:** The part number being requested is TL-4935 or TL-4935/P. Equivalent products will be evaluated as per RFP Section 2.2 Equivalent Products.

**Question 7:** Do you need all the batteries at once?

**Response:** As per section 2 above all the deliverables must be received by September 28th, 2023.

**Question 8:** Do the batteries have to be delivered or shipped to Montreal or various locations across Canada?

**Response:** The batteries must be sent to the location specified in Appendix A below.

**Question 9:** Do I submit my bid/quote to you directly?

**Response:** Yes, please send the bid to the contracting authority directly as per the cover page.

4. Delete ANNEX "A" – Requirement in Amendment 001  
Insert the following in its place:

Item / Articles	Part Numbers / Numéro de pièces	Year 1 - FY 22023/2024	Unit of Issue / Unité de distribution	Quantity / Quantité	Destination Address / Adresse de la destination	Invoice Address / Adresse de facturation
1	TL-4935	<b>Year 1 - FY 22023/2024</b> Items: P/N TL-4935 or TL-4935/P or equivalent, DESC: BATTERY, NON RECHARGEABLE	EA	6,000	Department of National Defence 25 CFSD Montreal 6363 Rue Notre Dame St E. Montreal, QC H1N 2E9 Canada	Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 CFSD Receipts Section Montreal, QC H1N 3R9 Canada
2	TL-4935	<b>Option year 1 - FY 2024/2025</b> Items: P/N TL-4935 or TL-4935/P or equivalent, DESC: BATTERY, NON RECHARGEABLE	EA	6,000	Department of National Defence 25 CFSD Montreal 6363 Rue Notre Dame St E. Montreal, QC H1N 2E9 Canada	Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 CFSD Receipts Section Montreal, QC H1N 3R9 Canada
3	TL-4935	<b>Option year 2 - FY 2025/2026</b> Items: P/N TL-4935 or TL-4935/P or equivalent, DESC: BATTERY, NON RECHARGEABLE	EA	6,000	Department of National Defence 25 CFSD Montreal 6363 Rue Notre Dame St E. Montreal, QC H1N 2E9 Canada	Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 CFSD Receipts Section Montreal, QC H1N 3R9 Canada
4	TL-4935	<b>Option year 3 - FY 2026/2027</b> Items: P/N TL-4935 or TL-4935/P or equivalent, DESC: BATTERY, NON RECHARGEABLE	EA	6,000	Department of National Defence 25 CFSD Montreal 6363 Rue Notre Dame St E. Montreal, QC H1N 2E9 Canada	Department of National Defence C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 CFSD Receipts Section Montreal, QC H1N 3R9 Canada

All other terms and conditions remain unchanged.

Amendement 002 est porté à :

1. À la Section 6.4.1 Date de livraison

Supprimer : 31 août 2023

Insérer : 28 septembre 2023

2. À la section 1 de la modification 001, supprimez la réponse et insérez la réponse suivante à sa place :

Réponse : Le numéro de pièce demandé est TL-4935 ou TL-4935/P. Les produits équivalents seront évalués conformément à la section 2.2 Produits équivalents de la DP.

3. Pour répondre aux questions suivantes :

**Question 1** : Nous avons relayé les informations fournies dans l'amendement 1 au fournisseur.

Ils nous sont revenus en disant que le TL-4935/P est le même que le TL-4935 demandé. Le numéro de catalogue est : 15-4935-41000 Matériau de la borne : nickel étamé.

Veillez confirmer que c'est ce que vous recherchez.

**Réponse** : Confirmant que nous recherchons le numéro de pièce TL-4935 ou TL-4935/P ou l'équivalent conformément à la section 2.2 de la DP, produits équivalents.

**Question 2** : Quel est le nom du fabricant ?

**Réponse** : Tout fabricant qui produit le numéro de pièce TL-4935 ou TL-4935/P ou l'équivalent conformément à la section 2.2 de la DP, Produits équivalents, est accepté.

**Question 3** : La quantité de commande sera-t-elle simultanée de 6000 chacune pour toute l'année 1 et les années d'option 1 à 3 ?

**Réponse** : Lors de l'exercice d'une année d'option, 6 000 batteries seront requises à la date indiquée dans l'amendement exerçant l'année d'option.

**Question 4** : Est-ce que la livraison des articles optionnels 2, 3, 4 pour les années 2024/2025, 2025/2026 et 2026/2027 sera la même le 31 août 2023 ?

**Réponse** : Non, selon la date à laquelle l'option est exercée, la date de livraison des années d'option futures peut différer.

**Question 5** : Nous travaillons avec le fabricant qui a indiqué que la livraison sera de 8 à 12 semaines ARO, est-ce quelque chose qui peut être accommodé ?

**Réponse** : Conformément à la section 2 ci-dessus, tous les livrables doivent être reçus au plus tard le 28 septembre 2023.

**Question 6** : La batterie pourrait-elle être remplacée par le TL-5135 de Tadiran ?

**Réponse** : Le numéro de pièce demandé est TL-4935 ou TL-4935/P. Les produits équivalents seront évalués conformément à la section 2.2 Produits équivalents de la DP.

**Question 7** : Avez-vous besoin de toutes les piles en même temps ?

**Réponse** : Conformément à la section 2 ci-dessus, tous les livrables doivent être reçus au plus tard le 28 septembre 2023.

**Question 8** : Les batteries doivent-elles être livrées ou expédiées à Montréal ou à divers endroits au Canada ?

**Réponse** : Les batteries doivent être envoyées à l'emplacement indiqué à l'annexe A ci-dessous.

**Question 9** : Est-ce que je vous soumetts mon offre/devis directement ?

**Réponse :** Oui, veuillez envoyer l'offre directement à l'autorité contractante conformément à la page de couverture.

### 3. Supprimer l'ANNEXE "A" - Besoin

Insérez ce qui suit à sa place :

Articles	Numéro de pièces	Année 1 : AF 2023-2024	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation
1	TL-4935	<b>Année 1 : AF 2023-2024</b> P/N TL-4935, ou TL-4935/P ou équivalent DESC. : Les BATTERIES NON RECHARGEABLES	Chacune	6000	L'article doit être livré au ministère de la Défense nationale, 25 DAFC Montréal, 6363, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H1N 2E9, Canada, au plus tard le 30 juin 2017.	Ministère de la Défense nationale C.P. 4000, succ. K 25 DAFC / Magasin Attention : 25 DAFC Section de la réception Montréal (Québec) H1N 3R9 Canada
2	TL-4935	<b>Année d'option 1 – AF 2024-2025</b> P/N TL-4935, ou TL-4935/P ou équivalent DESC. : Les BATTERIES NON RECHARGEABLES	Chacune	6000	L'article doit être livré au ministère de la Défense nationale, 25 DAFC Montréal, 6363, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H1N 2E9, Canada, au plus tard le 30 juin 2017.	Ministère de la Défense nationale C.P. 4000, succ. K 25 DAFC / Magasin Attention : 25 DAFC Section de la réception Montréal (Québec) H1N 3R9 Canada
3	TL-4935	<b>Année d'option 2 – AF 2025-2026</b> P/N TL-4935, ou TL-4935/P ou équivalent DESC. : Les BATTERIES NON RECHARGEABLES	Chacune	6000	L'article doit être livré au ministère de la Défense nationale, 25 DAFC Montréal, 6363, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H1N 2E9, Canada, au plus tard le 30 juin 2017.	Ministère de la Défense nationale C.P. 4000, succ. K 25 DAFC / Magasin Attention : 25 DAFC Section de la réception Montréal (Québec) H1N 3R9 Canada
5	TL-4935	<b>Année d'option 3 – AF 2026-2027</b> P/N TL-4935, ou TL-4935/P ou équivalent DESC. : Les BATTERIES NON RECHARGEABLES	Chacune	6000	L'article doit être livré au ministère de la Défense nationale, 25 DAFC Montréal, 6363, rue Notre-Dame Est, Montréal (Québec) H1N 2E9, Canada, au plus tard le 30 juin 2017.	Ministère de la Défense nationale C.P. 4000, succ. K 25 DAFC / Magasin Attention : 25 DAFC Section de la réception Montréal (Québec) H1N 3R9 Canada

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.